



FILIALA BĂLTI

Republica Moldova, MD-3100  
or. Bălti, str. 31 August, 20 b  
tel./fax: (373-231) 29154; 29227  
tel: (373-231) 28378; 30077

email: [balti@chamber.md](mailto:balti@chamber.md) [www.balti.chamber.md](http://www.balti.chamber.md)

BELTSEY BRANCH

Republic of Moldova, MD-3100  
Beltsy, 20 b, 31 August str.  
tel/fax: (373-231) 29154; 29227  
tel: (373-231) 28378; 30077  
email: [balti@chamber.md](mailto:balti@chamber.md) [www.balti.chamber.md](http://www.balti.chamber.md)

Nr. 22/01 din 23.01.18

*Dnei I. Serdiuc  
pentru informare consilieră.*

*Dne L. Popovici  
Dne H. Puchkină  
pentru amplasarea pe  
pagina oficială.*

Primăria municipiului Bălti  
dnei Irina Serdiuc, secretar, Consiliul municipal Bălti

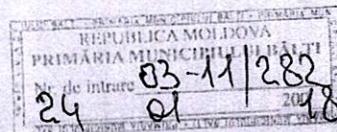
*25.01.18*

Prin prezenta, folosesc oportunitatea de a Vă exprima respectul pentru activitatea ce o desfășurați, mulțumindu - Vă pentru colaborare și susținere.

În acest sens, filiala Bălti, CCI a RM Vă remite atașat Nota informativă despre realizarea prevederilor Acordului de colaborare dintre Consiliul Municipal Bălti și Camera de Comerț și Industrie a RM din 11 noiembrie 2016.

Cu respect,  
Director, filiala Bălti, CCI a RM *f. Codita* Galina Codita

Ex. A. Podureac,  
tel: 0231 28378



Certificat nr. 11150 ISO 9001

**Nota informativă despre realizarea  
prevederilor Acordului de colaborare  
dintre Consiliul Municipal Bălți și Camera de Comerț și Industrie a RM  
din 11 noiembrie 2016**

Realizînd prevederile Acordului de colaborare dintre Consiliul Municipal Bălți și Camera de Comerț și Industrie a RM din 11 noiembrie 2016, filiala Bălți, Camera de Comerț și Industrie a RM, pe parcursul anului 2017, a întreprins următoarele acțiuni:

- La 7 iunie 2017 în municipiul Bălți s-a desfășurat Forumul Internațional de afaceri «Investiții și oportunități de colaborare», organizat de Camera de Comerț și Industrie a RM cu suportul Rețelei Europene a Întreprinderilor, Primăriei Bălți, autorităților publice centrale și locale și a actorilor internaționali, inclusiv instituții publice și organizații de susținere a businessului. Evenimentul a avut drept scop promovarea imaginii regiunii de Nord pe arena internațională, precum și a economiei autohtone drept o locație atractivă pentru dezvoltarea afacerilor și investițiilor. La Forum au participat peste 300 de persoane, dintre care, în jur de 90 au fost reprezentanți de peste hotare; La 01 decembrie 2017, instituția camerală în parteneriat cu FinComBank SA a organizat Forumul de Afaceri „Acces la Finanțare”, care a avut drept scop informarea antreprenorilor autohtoni despre posibilele surse și condiții de finanțare, inclusiv acordarea granturilor, precum și condițiile de participare la diverse programe consultative, programe de susținere și dezvoltare a businessului. La eveniment au participat în jur de 300 de persoane: reprezentanți ai mediului de afaceri, APL, experți, Programe de susținere a businessului.
- Filiala Bălți, CCI a RM contribuie, în continuare, la implementarea Strategiei de dezvoltare a sectorului întreprinderilor mici și mijlocii pentru anii 2012 – 2020 și întreprinde acțiuni concrete în acest sens. Dezvoltînd capacitatele instituționale în cadrul dialogului public-privat, filiala și-a consolidat poziția de lider în promovarea și reprezentarea intereselor mediului de afaceri din teritoriu. Astfel, au fost organizate și desfășurate în perioada vizată în jur de 50 seminare practice de instruire cu o tematică variată la solicitările contribuabililor, precum urmează: achiziții publice; modul de completare a declarației cu privire la impozitul pe venit (VEN 12); protecția muncii, particularitățile legislației muncii în Republica Moldova, evidența remunerării muncii; evidența exploatarii mijloacelor de transport; relații internaționale contractuale; aspecte noi în activitatea societăților pe acțiuni, particularități ce țin de gestionarea patrimoniului de către autoritățile publice locale; prevederi legale față de comercianți, producători, prestatori de servicii; evaluarea unităților din alimentația publică și comerț conform cerințelor Agenției Nationale pentru Siguranța Alimentelor (ANSA); etc. Problemele abordate în programele de studiu, mese rotunde, seminare au generat idei noi, care au fost materializate prin diferite activități antreprenoriale. La 13 noiembrie 2017 a început instruirea unei grupe (10 persoane), care studiază cursul Bazele contabilității și impozitării în RM (90 de ore).

La 12 octombrie 2017, filiala Bălți, Camera de Comerț și Industrie a RM a participat la Conferința Regională „Competitivitatea economică prin specializare regională”, eveniment organizat de ADR Nord și Universitatea de Stat „Alecu Russo”. În cadrul evenimentului, reprezentanții USB „Alecu Russo”, instituția cameră, mediul de afaceri și APL au discutat implementarea unui nou proiect „Centru de cercetare, inovare și transfer tehnologic”.

- Filiala Bălți, CCI a RM, în baza Acordului, a implementat proiecte educaționale pentru agenții economici din municipiul Bălți și instituțiile de învățămînt. Astfel, în conformitate cu sistemul dual de instruire, program în derulare în prezent, CCI a RM în comun cu reprezentanții Instituțiilor de Învățămînt Profesional Tehnic - școala profesională nr.5 și nr.3 din Bălți, parteneri a agenților economici și programul GTZ, au efectuat în perioada 15 - 28 august 2017 vizite la 3 companii din Bălți: SA Moldagrotehnica, ICS „DRA Draexlmaier Automotive” și Infinitextil SRL. Doar în cadrul companiei „DRA Draexlmaier Automotive” SRL s-au format grupe și se instruiesc la dual 60 de elevi-ucenici la meseriile: electromontor utilaje de dispecerat și teleautomatică, operator în depozite mecanizate și automatizate, operator la mașini-unelte automate și semiautomate.

- În perioada noiembrie – decembrie 2017 s-au desfășurat 3 module ale Programului de sporire a calificării întreprinzătorilor din Moldova și dezvoltarea relațiilor de colaborare cu parteneri de afaceri din Austria. Din cei 11 beneficiari ai programului, 6 persoane sunt din municipiul Bălți;

- Instituția cameră implementează proiecte de rezonanță regională și internațională, care au menirea să faciliteze relațiile economice externe, să promoveze noi concepte, precum și să consolideze filiala în mediul de afaceri și societatea civilă. Astfel, instituția cameră a organizat în perioada ianuarie-mai 2017 o sesiune de instruire în cadrul Programului de formare a Managerilor Energetici Europeni – EUREM, la care au participat 8 agenții economici din municipiu și Zincovschi Veaceslav, șef Direcția gospodăria comunală, primăria municipiului Bălți;

- Pentru tinerii conducători de întreprinderi, filiala în colaborare cu Centrul Formare Antreprenorială din cadrul CCI a continuat realizarea Programului de sporire a calificării managerilor „Moldova-Germania”. Astfel, în noiembrie 2017 au participat la interviu 3 antreprenori din municipiul Bălți. Ca urmare, dna Aurelia Dubenco, director, SRL Milabrega, în anul curent, va petrece un stagiu de o lună de zile în Germania la unul dintre cele mai bune Centre de instruire din Germania și va efectua vizite de studiu la întreprinderi;

- Împreună cu IDIS Viitorul în cadrul realizării planului de acțiuni, vizând implementarea ALB, în perioada mai-iunie 2017, filiala Bălți, CCI a RM a organizat și desfășurat 2 focus-grupuri și respectiv 3 mese rotunde cu participarea a peste 100 de reprezentanți ai APL și mediului de afaceri din Bălți. Ca urmare a evenimentelor organizate în parteneriat cu IDIS Viitorul, au fost discutate și elucidate mai multe aspecte, ca: mediul de afaceri și stabilitatea macroeconomică; relația dintre mediul de afaceri și APL; economia informală; politica impozitară în domeniul micului business; percepții privind inspecțiile, etc. Tot la acest capitol, pe 14 septembrie 2017 a fost organizată masa rotundă cu genericul „Combaterea corupției în Moldova: ce poate face businessul?”. La eveniment au participat 23 de persoane, după cum

urmează: reprezentanți APL din municipiul Bălți și raioanele Glodeni, Sîngerei, Fălești, Rîșcani, Universitatea de Stat „Alecu Russo”, 15 agenți economici din Bălți și mass-media.

- Filiala împreună cu diferite instituții de stat (Oficiul teritorial Bălți al Cancelariei de Stat, Agenția pentru achiziții publice, Agenția Națională pentru siguranța alimentelor, Casa Națională de Asigurări Sociale, Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală, Agenția Teritorială Bălți pentru Ocuparea Forței de Muncă, Comisia Națională a Pieței Financiare) au desfășurat instruiriri, întruniri regionale, mese rotunde, burse informaționale, dialogul public-privat având un impact pozitiv asupra mediului de afaceri și societății civile;

- Expo-tîrgurile, constant și efectiv, rămîn a fi un mijloc de promovare și susținere a producătorului autohton, extinderii piețelor atât interne, cât și celor externe. Filiala Bălți organizează anual 17 expo-tîrguri specializate și universale, inclusiv în municipiul Bălți – 12. Primăria municipiului Bălți susține calitatea de coorganizator la edițiile expo-tîrgurilor „AGROTEH” și „Daruri de Crăciun”, iar expo-tîrgul universal „Primăvara la Bălți” se desfășoară în ajunul Hramului orașului sub patronajul primăriei. Suprafața expozițională totală în mediu constituie cca 5000 m<sup>2</sup>, unde sunt prezentate peste 500 de companii din diferite localități ale Republicii, inclusiv și din municipiul Bălți. La activitățile expoziționale participă cu titlu gratuit meșteri populari din Bălți cu scopul de a promova și dezvolta meșteșugăritul, precum și Centrul de Criză Familială „SOTIS”, Centrul de Sanatate SAN TAO, Centrul de creație a copiilor M. Blanc;

- La ediția a XVI-a a expoziției naționale „Fabricat în Moldova”, filiala a organizat participarea a 15 agenți economici din regiune, dintre care 5 din municipiul Bălți: SA Floarea Soarelui, SRL Polimobil, SRL Milabrega, ÎCS Premiera Dona SRL și SA Barza Albă. Expoziția "Fabricat în Moldova" la Iași este un alt eveniment expozițional, organizat în premieră la 25-27 noiembrie 2016, de către Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova împreună cu Camera Bilaterală de Comerț și Industrie Republica Moldova - România, MIEPO și Primăria Municipiului Iași. Din cei peste 70 de expozanți autohtoni din diferite domenii de activitate (agricultură, industrie, servicii etc.), care au prezentat și promovat mărfurile moldovenești peste Prut, municipiul Bălți a fost prezentat de Milabrega SRL și Vefasistem SRL. Iar la expoziția "Fabricat în Moldova" la Ploiești din 27-29 aprilie 2017, municipiul a fost prezentat de dl Leonid Babii, viceprimar de Bălți;

- Anual, în parteneriat cu Agenția de Intervenție și Plăți pentru Agricultură, IP ICCC Selecția, IS ITA Mecagro, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, filiala Bălți, CCI a RM desfășoară seminare practice, de instruire, mese rotunde cu subiecte, ce țin de: „Evoluția procesului de subvenționare în agricultură”, „Particularitățile lucrărilor de câmp în condițiile primăverii”, „Mijloace tehnice performante pentru protecția plantelor”, „Mărcile și brandurile – instrumente de promovare a imaginii întreprinderii”, iar împreună cu Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă, organizează Tîrgul locurilor de muncă;

- În scopul sporirii competitivității și extinderii volumului de export al producătorilor din regiune, filiala Bălți a mobilizat în perioada vizată participarea a unui agent economic - SA Floarea Soarelui la

concursul republican “Marca comercială a anului 2016”. Marca comercială „Floris” a fost denumită „Marca Consacrată”, astfel demonstrîndu-se, că agentul economic este preocupat nu numai de calitatea și competitivitatea produselor propuse, ci și de înregistrarea și promovarea mărcii comerciale. La concursul Premiul pentru realizări în domeniul calității, în iunie 2017, ICS KNAUF-Ghips SRL – categoria „Produse industriale” și SA Floarea Soarelui – categoria „Produse alimentare și agricole” au devenit deținători ai premiului mare „Mercuriul de Aur”;

- La începutul anului 2017 comitetul organizatoric al filialei Bălți pentru organizarea I etape a Concursului pentru cel mai bun vin de casă “Polobocul de aur – 2016” a precăutat 28 mostre, înaintate de 16 producători de vin de casă din regiunea Bălți, dintre care și un producător din municipiul Bălți, care a cîștigat locul I la categoria „Cel mai bun vin rose”, nominația „Vin tînăr din soiuri tehnice din specia Vitis vinifera”.



**DECIZIA  
РЕШЕНИЕ**

№ 15/6  
от 12.11.2015 г.

Перевод

**Об утверждении проекта Соглашения о  
сотрудничестве между Торгово-Промышленной  
Палатой РМ и Советом Муниципий Бэлць**

В соответствии с ч.(1) п.к) ч.(2) ст.14. Закона о местном публичном управлении №436-XVI от 28.12.2006 г., на основании обращения Торгово-Промышленной Палаты РМ о сотрудничестве и поддержке в области развития аграрного и индустриального сектора, внутренней и внешней торговле, а также других видов предпринимательской деятельности между Торгово-Промышленной Палатой РМ и Советом Муниципий Бэлць,-

**СОВЕТ МУНИЦИПИЯ БЭЛЦЬ РЕШИЛ:**

1. Утвердить Проект Соглашение о сотрудничестве между Торгово-Промышленной Палатой РМ и Советом Муниципий Бэлць (приложение).
2. Поручить Примару мун. Бэлць г-ну Ренато Усатому подписать Соглашение о сотрудничестве между Торгово-Промышленной Палатой РМ и Советом Муниципий Бэлць.
3. Контроль за исполнением данного решения возложить на специализированные консультативные комиссии по сотрудничеству с другими органами, побратимству, туризму, культам и социально-культурной деятельности и по праву и дисциплине.

Председательствующий на XV  
очередном заседании Совета мун. Бэлць

Александр УСАТЫЙ

Контрассигнует:  
Секретарь Совета муниципия Бэлць

Ирина СЕРДЮК

**ПРОЕКТ СОГЛАШЕНИЕ**  
*о сотрудничестве между Торгово-Промышленной Палатой РМ и  
Советом Муниципия Бэлць*

«\_\_\_» 2015 г.

**Торгово-Промышленная Палата Республики Молдова**, именуемая в дальнейшем **ТПП**, в лице Президента ТПП РМ господина Валерия ЛАЗЭР, действующей на основании Национального Законодательства, Закона РМ № 393-XIV «О ТПП РМ» от 13.05.1999 г., Устава Палаты, с одной стороны,

и **Муниципальный Совет Бэлць**, именуемый в дальнейшем **Совет**, в лице примара муниципия Бэлць господина Ренато УСАТЬЙ, действующего на основании Закона о местном публичном управлении N 436-XVI от 28.12.2006 с другой стороны, именуемые в дальнейшем **Стороны**, выражая взаимную заинтересованность в развитии экономического потенциала региона, создания эффективной системы государственно – частного партнерства и обеспечения благоприятных условий для развития предпринимательства, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем.

**Статья 1**

Стороны намерены расширять и укреплять сотрудничество, направленное на развитие сельскохозяйственного и промышленного производства, внутренней и внешней торговли и иных видов предпринимательской деятельности, каждая – исходя из имеющихся возможностей и в рамках своей компетенции.

**Статья 2**

Стороны намерены осуществлять взаимодействие по следующим основным направлениям:

- содействие привлечению иностранных инвестиций в национальные и региональные приоритетные проекты;
- укрепление и развитие межрегионального и международного сотрудничества с использованием инвестиционных возможностей региона;
- развитие соответствующей региональной инфраструктуры поддержки инноваций с использованием механизмов государственно-частного партнерства;
- использование механизмов и органов внесудебного разрешения споров, действующих при ТПП РМ, при урегулировании конфликтов, возникающих в частности в сферах внешнеэкономической, инвестиционной и инновационной деятельности;
- развитие новых направлений делового сотрудничества.

### **Статья 3**

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны обмениваются информацией по вопросам, предусмотренным настоящим Соглашением, а также проводят консультации, совместные рабочие встречи, тематические семинары, круглые столы и другие мероприятия в целях выработки предложений, представляющих взаимный интерес.

### **Статья 4**

#### **4.1. В соответствии с условиями настоящего Соглашения ТПП:**

- принимает участие в продвижении и реализации программ социально-экономического развития, инвестиционных и инновационных проектов, долгосрочных целевых программ развития с целью активного привлечения субъектов малого и среднего предпринимательства муниципия Бэлць;
- направляет своих представителей – Филиал Бэлць ТПП РМ, для участия в работе советов, комиссий, рабочих, экспертных групп и т.п., создаваемых Советом по вопросам развития промышленности, торговли и иных видов предпринимательской деятельности;
- оказывает методическое содействие по созданию Рабочей Группы по Национальной Бизнес Повестке и Локальной Бизнес Повестке (Agenda Locală de Business – далее ALB) при Филиале Бэлць ТПП РМ с целью обеспечения эффективности государственно – частного партнерства;
- содействует продвижению продукции отечественных товаропроизводителей на внутренний и внешний рынки, привлечению инвестиций в экономику муниципия Бэлць;
- участвует, с привлечением потенциала Филиала Бэлць ТПП РМ, в выработке политики и координации выставочно-ярмарочной деятельности; организует мероприятия, направленные на развитие выставочной деятельности в муниципии Бэлць и формирование привлекательного делового и инвестиционного имиджа муниципия Бэлць;
- осуществляет сотрудничество по вопросам, касающимся организации совместного участия в международных выставках, реализации межрегиональных и международных программ;
- оказывает методическое и организационное содействие Филиалу Бэлць ТПП РМ и в проведении необходимых мероприятий по развитию инфраструктуры поддержки предпринимательства муниципия Бэлць;
- Филиал Бэлць ТПП РМ, в рамках компетенции, делегированных Законом «о Торгово Промышленной Палаты РМ», организует взаимодействие между субъектами предпринимательской деятельности, их взаимодействие с Советом и органами местного самоуправления, а также с заинтересованными социальными партнерами;
- разрабатывает предложения по реализации совместных образовательных проектов для субъектов коммерческой и промышленной деятельности муниципия Бэлць, в том числе в рамках государственных программ профессионального обучения, переподготовки и повышения квалификации;
- принимает участие, на базе деятельности Филиал Бэлць ТПП РМ, в организации международных семинаров, форумов и иных промоционных мероприятий.

4.2. В соответствии с условиями настоящего Соглашения Совет в пределах своих полномочий:

- привлекает представителей Филиала Бэлць ТПП РМ к осуществлению независимой экспертизы проектов местных нормативных актов по вопросам развития предпринимательства, инноваций, инвестиций, промышленности, внешних экономических связей, налогообложения, антимонопольного регулирования, выставочной деятельности и иным вопросам, затрагивающим интересы хозяйствующих субъектов муниципия Бэлць;

- привлекает представителей Филиала Бэлць ТПП РМ к участию в работе советов, комиссий, рабочих, экспертных групп и т.п., создаваемых Исполкомом по вопросам развития промышленности, торговли и иных видов предпринимательской деятельности;

- привлекает представителей Филиала Бэлць ТПП РМ к участию в разработке и реализации программ социально-экономического развития, инвестиционных и инновационных проектов, долгосрочных целевых программ развития субъектов малого и среднего предпринимательства в муниципии Бэлць;

- включает (по согласованию) представителей Филиала Бэлць ТПП РМ в составы делегаций муниципия Бэлць, формируемых для участия в международных и межрегиональных семинарах, конгрессах, выставках и иных мероприятиях, в работе деловых миссий за рубежом;

- делегирует (по согласованию) своих представителей для участия в работе Рабочей Группы по Национальной Бизнес Повестке и Локальной Бизнес Повестке (Agenda Locală de Business – далее ALB), создаваемой при Филиале Бэлць ТПП РМ;

- привлекает представителей Филиала Бэлць ТПП РМ к участию в выработке политики и координации выставочно-ярмарочной деятельности, организации мероприятий, направленных на развитие выставочной деятельности муниципия Бэлць и формирование привлекательного имиджа региона;

- оказывает содействие на согласованной основе в осуществлении ТПП определенных Национальным законодательством Республики Молдова функций в сфере промышленной политики, товарной экспертизы и сертификации, ценообразования, маркетинговых исследований в рамках настоящего Соглашения;

- в случае необходимости привлекает специалистов ТПП РМ к разработке проектов долгосрочных целевых программ муниципия Бэлць;

- принимает участие в организации совместных промоционных мероприятий по развитию делового и инвестиционного сотрудничества в муниципии Бэлць;

- привлекает ТПП РМ, в частности Филиал Бэлць ТПП РМ, к участию в реализации совместных образовательных проектов для хозяйствующих субъектов муниципия Бэлць, в том числе в рамках государственных программ профессионального обучения, переподготовки и повышения квалификации;

- на основании соответствующих мотивированных запросов ТПП РМ предоставляет информацию о социально-экономическом положении, реализации региональной политики, проводимых конкурсах и тендерах в муниципии Бэлць;

- осуществляет иные виды взаимодействия с ТПП РМ, если они будут способствовать целям настоящего Соглашения.

**4.3. Стороны, совместно в пределах своих полномочий:**

- организуют (по согласованию) совместные бизнес-встречи, презентации, иные мероприятия, содействующие продвижению продукции отечественных товаропроизводителей на внутренний и внешний рынки, привлечению инвестиций в экономику муниципия Бэлць;

- проводят совместные встречи в целях обмена мнениями и оценки хода выполнения достигнутых договоренностей в рамках настоящего Соглашения, выработке предложений по совершенствованию форм и методов делового сотрудничества.

**4.4. В соответствии с условиями настоящего Соглашения, Стороны совместно, в пределах своих полномочий, сотрудничают с инновационными инкубаторами, бизнес-инкубаторами и промышленными парками, функционирующими в муниципии Бэлць.**

**Статья 5**

Стороны разрешают спорные вопросы на основе доброжелательности и взаимного уважения.

**Статья 6**

Стороны обеспечивают сохранность конфиденциальной информации, сообщаемой друг другу в устной либо письменной форме.

**Статья 7**

**Стороны могут подписывать отдельные договоры по развитию вопросов, которые отражены в настоящем Соглашении, в том числе с привлечением финансовых, материальных и иных ресурсов для реализации совместных целевых программ.**

**Статья 8**

По мере необходимости в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются дополнительными приложениями к настоящему Соглашению, подписанными Сторонами, а также Планом Работы, утвержденном на основе согласования совместных предложений, внесенных обеими Сторонами и не противоречащим настоящему Соглашению. План Работы утверждается на период, согласованный обеими Сторонами и прилагается в виде отдельного Приложения к настоящему Соглашению и являющемуся неотъемлемой его частью.

**Статья 9**

Настоящее Соглашение не налагает на подписавшие его Стороны финансовых обязательств.

## **Статья 10**

Настоящее Соглашение заключено сроком на 4 года и вступает в силу со дня его подписания Сторонами. По истечении 4 лет, если ни одна из Сторон в письменном виде не заявила о желании расторгнуть настоящее Соглашение, срок его действия пролонгируется на следующие 4 года.

Каждая из Сторон вправе расторгнуть настоящее Соглашение до истечения срока действия, письменно уведомив об этом другую Сторону не менее чем за месяц до предполагаемой даты расторжения.

Настоящее Соглашение заключено в муниципии Бэлць, Республика Молдова «\_\_» \_\_\_\_ 2015 года, составлено в двух подлинных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

### **Подписи Сторон:**

**Примар муниципия Бэлць**  
**г-н Ренато УСАТЫЙ**

---

**Президент Торгово –**  
**Промышленной Палаты**  
**Республики Молдова**  
**г-н Валерий ЛАЗЭР**

---